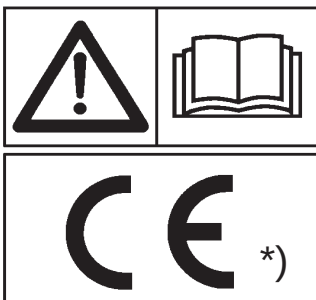
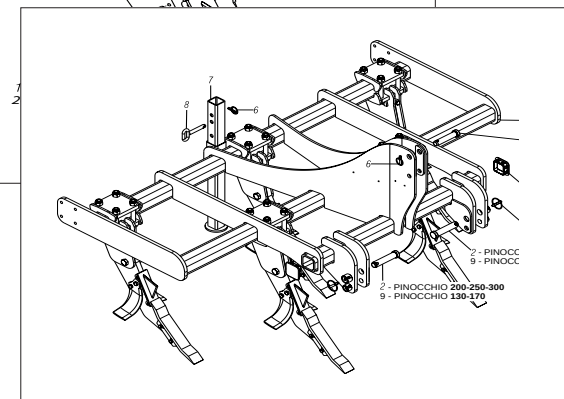
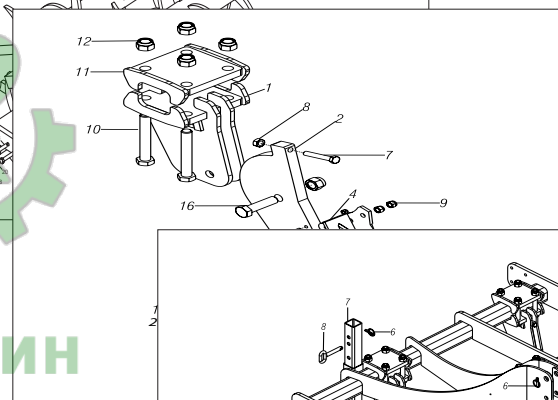
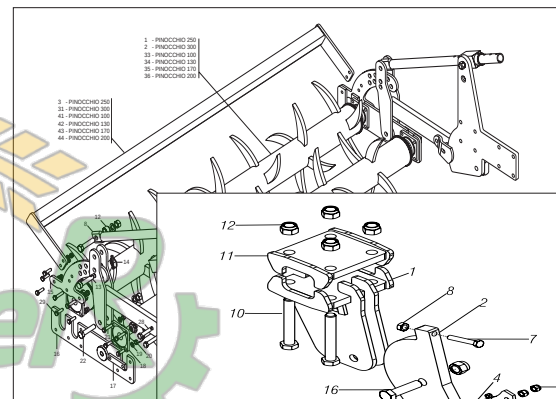




MASCHIO

GASPARDO

Hannover
Agro
Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45



Cod: R19530180 07 / 2010

- *) Valido per Paesi UE
- *) Valid for EU member countries
- *) Gilt für EU-Mitgliedsländer
- *) Valable dans le Pays UE
- *) Válido para Países UE
- *) Valabil pentru țările UE

- IT** PARTI DI RICAMBIO
- EN** SPARE PARTS
- DE** ERSATZTEILE
- FR** PIECES DÉTACHÉES
- ES** PIEZAS DE REPUESTO
- RO** PIESE DE SCHIMB

PARTI DI RICAMBIO

Le ordinazioni delle parti di ricambio vanno fatte presso i nostri concessionari di zona e devono essere sempre corredate dalle seguenti indicazioni:

- **Tipo, modello e numero di matricola dell'attrezzatura.** Tali dati sono stampigliati nell'apposita targhetta di cui è dotata ogni attrezzatura.
- **Numero di codice della parte richiesta** rilevabile dal catalogo ricambi.
- **Descrizione del particolare e quantità richiesta.**
- **Numero della tavola.**
- **Mezzo di trasporto.** Nel caso questa voce non sia specificata, la Ditta Costruttrice, pur dedicando a questo servizio una particolare cura, non risponde di eventuali ritardi di spedizione dovuti a cause di forza maggiore.

Le spese di trasporto si intendono sempre a carico del destinatario. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino.

NOTA: Il termine **(Dx) Destro** o **(Sx) Sinistro** della macchina o di parti di essa, è inteso guardando la macchina dalla parte posteriore. Le eccezioni saranno indicate.

SPARE PARTS

Orders must be transmitted through our area dealers and should always include the following indications:

- **Type, model and serial number of the machine.** These data are punched on the data plate with which every implement is equipped.
- **Code number of the required spare part.** This will be found in the spare parts catalogue.
- **Description of the part and required quantity.**
- **Table number.**
- **Means of dispatch.** If this item is not indicated, the Manufacturer, while dedicating particular care to this service, shall not be held responsible for delays in delivery caused by cases of force majeure.

Transport expenses shall always be at the consignee's charge. The goods travel at the purchaser's risk and peril even when sold ex destination.

NOTE: The symbols **(Dx) right** and **(Sx) left**, concerning the machine or single parts of it, are referred, as in the figure, to a rear view of them. Exceptions will be indicated.

ERSATZTEILE

Die Bestellungen müssen bei unseren Gebietshändler angegeben werden. Bei der Bestellung sind stets die folgenden Angaben zu machen:

- **Typ, Modell und Serien-Nummer des Geräts.** Diese Daten stehen auf dem Typenschild, mit dem jedes Gerät versehen ist.
- **Artikel Nr. der erforderlichen Ersatzteile.** Diese stehen im Ersatzteil-Katalog.
- **Beschreibung des Ersatzteils und die erforderliche Stückzahl.**
- **Tafelnummer.**
- **Versandmittel.** Wenn dieser Punkt nicht spezifiziert wird, haftet die Herstellerfirma nicht für etwaigen Lieferverzug aufgrund höherer Gewalt, auch wenn er diesen Service besonders aufmerksam abwickelt.

Die Frachtkosten gehen dagegen immer zu Lasten des Empfängers. Die Ware reist auf Gefahr und Risiko des Auftraggebers, auch wenn frei Haus Verkauft vereinbart worden ist.

N.B.: Die Merkzeichen **(Dx) rechts** und **(Sx) links** betreffen eine rückwärtige Aussicht der Maschine oder Teile von ihr (siehe Bild). Ausnahmen werden gezeigt.

PIECES DÉTACHÉES

Les ordres doivent être effectués auprès de nos concessionnaires de zone en précisant les indications suivantes:

- **Type, modèle et numéro de série de la machine.** Ces données sont gravées sur la plaque d'identification de chaque outil.
- **Numéro de code de la pièce détachée** indiqué sur le catalogue des pièces détachées.
- **Description de la pièce et quantité requise.**
- **Numéro de plan.**
- **Moyen d'expédition.** Si cette rubrique n'est pas indiquée, le Constructeur, bien que soucieux de ce service, ne répond pas des retards d'expédition pour des causes de force majeure. Les frais de transport sont toujours à la charge du destinataire. La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur même si vendue franco de port.

N.B.: Les références **(Dx) droit** et **(Sx) gauche** de la machine ou des parties de la même, est entendue, comme de la figure, en regardant la machine de derrière dans le sens de marche.

RESPUESTOS

Los pedidos han de efectuarse en nuestros concesionarios de zona y deben incluir siempre las siguientes indicaciones:

- **Tipo, modelo y número de matrícula del equipo.** Dichos datos están impresos en la relativa placa presente en el equipo.
- **Número de código de la parte requerida** presente en el catálogo respuestas.
- **Descripción de la pieza y cantidad requerida.**
- **Numero de ilustración.**
- **Medio de transporte.** En caso que este ítem no esté especificado, el Fabricante, aún prestando la debidas consideraciones para este aspecto, no responde por eventuales retardos de envío debidos a causas de fuerza mayor.

Los gastos de transporte se consideran siempre a cargo del destinatario. La mercadería viaja bajo riesgo y peligro del comprador, incluso cuando se vende franco destino.

N.B.: La referencia **(Dx) derecha** o **(Sx) izquierda** de la máquina o de sus componentes, se entiende, como en la figura, mirando la máquina por la parte trasera. Se indicarán las excepciones.

PIESE DE SCHIMB

Comandarea pieselor de schimb se va face prin intermediul concesionarilor din zonă și trebuie să fie întotdeauna însoțite de următoarele date:

- **Tipul, modelul și numărul de matricolă al utilajului.** Aceste date se găsesc pe plăcuța de identificare a fiecărui utilaj.
- **Numărul de cod al piesei de schimb cerute,** care se găsește în manual.
- **Descrierea piesei de schimb și cantitatea cerută.**
- **Numărul desenului în care se găsește piesa.**
- **Mijloc de transport.** În cazul în care acesta nu este specificat, Firma Constructoare poate avea un regim special, nu răspunde de eventualele întârzieri de expediere datorate unor cauze de forță majoră.

Cheltuielile de transport sunt suportate de destinatar. Marfa este transportată pe riscul celui care efectuează comanda, chiar dacă marfa este vândută în condiții franco-destinatar.

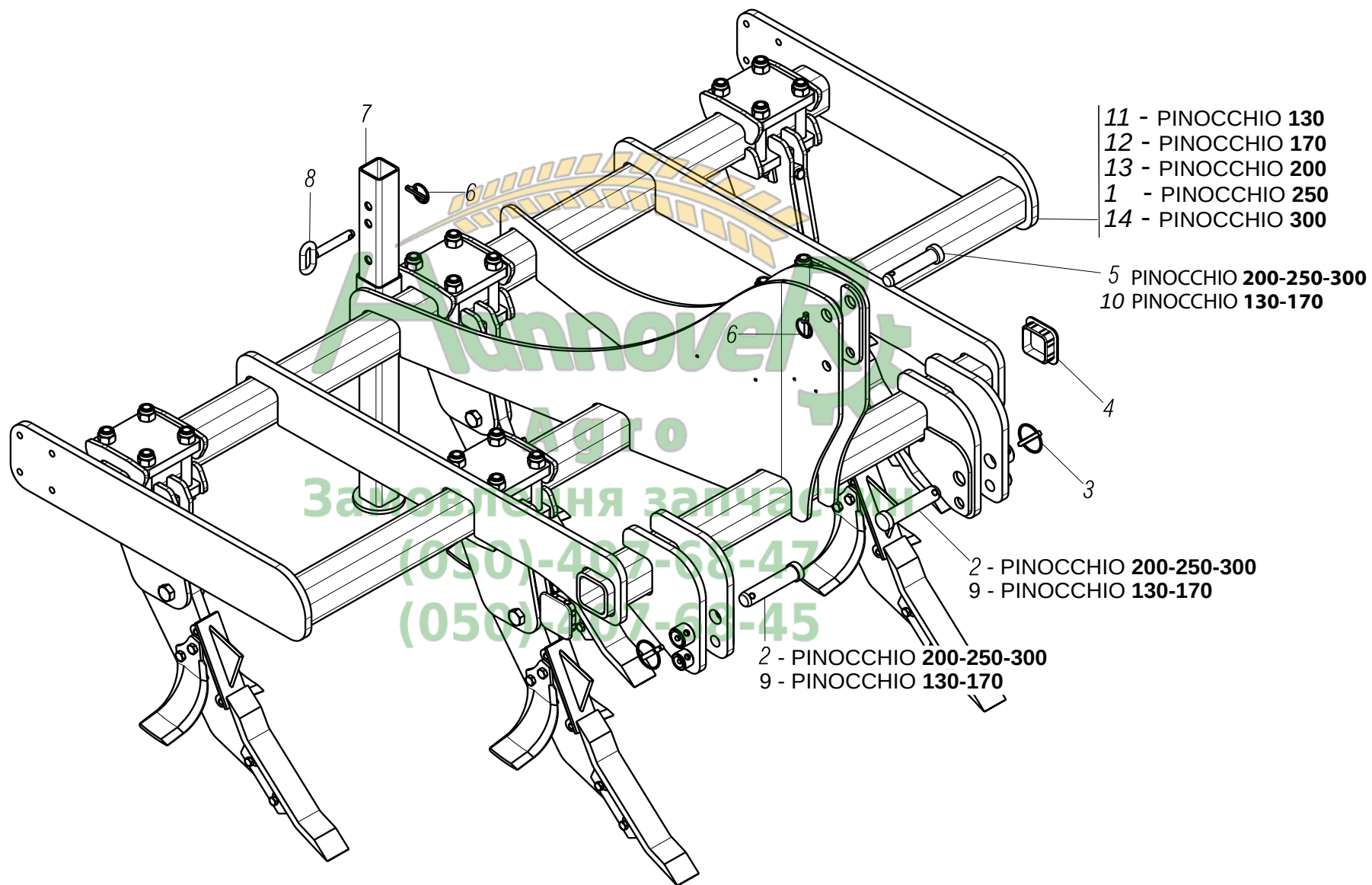
NOTA: Termenul **(Dx) Dreapta** sau **(Sx) Stânga** a utilajului sau a părților acestuia, este privind utilajul din partea posterioară. Excepțiile vor fi indicate.

Nr. Tav.	Descrizione	Pag.	Nr. Tav.	Description	Pag.
TAV. 010	Telaio	4	TAV. 010	Cadre	4
TAV. 020	Elemento operatore	6	TAV. 020	Element operateur	6
TAV. 030	Doppio rullo posteriore meccanico	8	TAV. 030	Double rouleau posterieur mecanique	8
TAV. 040	Ruote di profondità	10	TAV. 040	Roue de profondeur	10
TAV. 050	Kit luci	12	TAV. 050	Kit d'eclairage	12

Nr. Tav.	Description	Pag.	Nr. Tav.	Descripcion	Pag.
TAV. 010	Frame	4	TAV. 010	Bastidor	4
TAV. 020	Element operator	6	TAV. 020	Elemento operadore	6
TAV. 030	Double rear roller mechanical	8	TAV. 030	Doble rollo posterior mecanico	8
TAV. 040	Depth wheel	10	TAV. 040	Rueda de profundidad	10
TAV. 050	Lighting kit	12	TAV. 050	Kit de iluminacion	12


HAMMOVER
Agro
Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

Nr. Tav.	Beschreibung	Pag.	Nr. Tav.	Descriere	Pag.
TAV. 010	Rahmen	4	TAV. 010	Cadru	4
TAV. 020	Elemente betreiber	6	TAV. 020	Element operator	6
TAV. 030	Doppelte Nachaufwalze Mechanische	8	TAV. 030	Rulou dublu posterior mecanic	8
TAV. 040	Block Tiefe	10	TAV. 040	Roată de adâncime	10
TAV. 050	Lichter kit	12	TAV. 050	Kit lumini	12

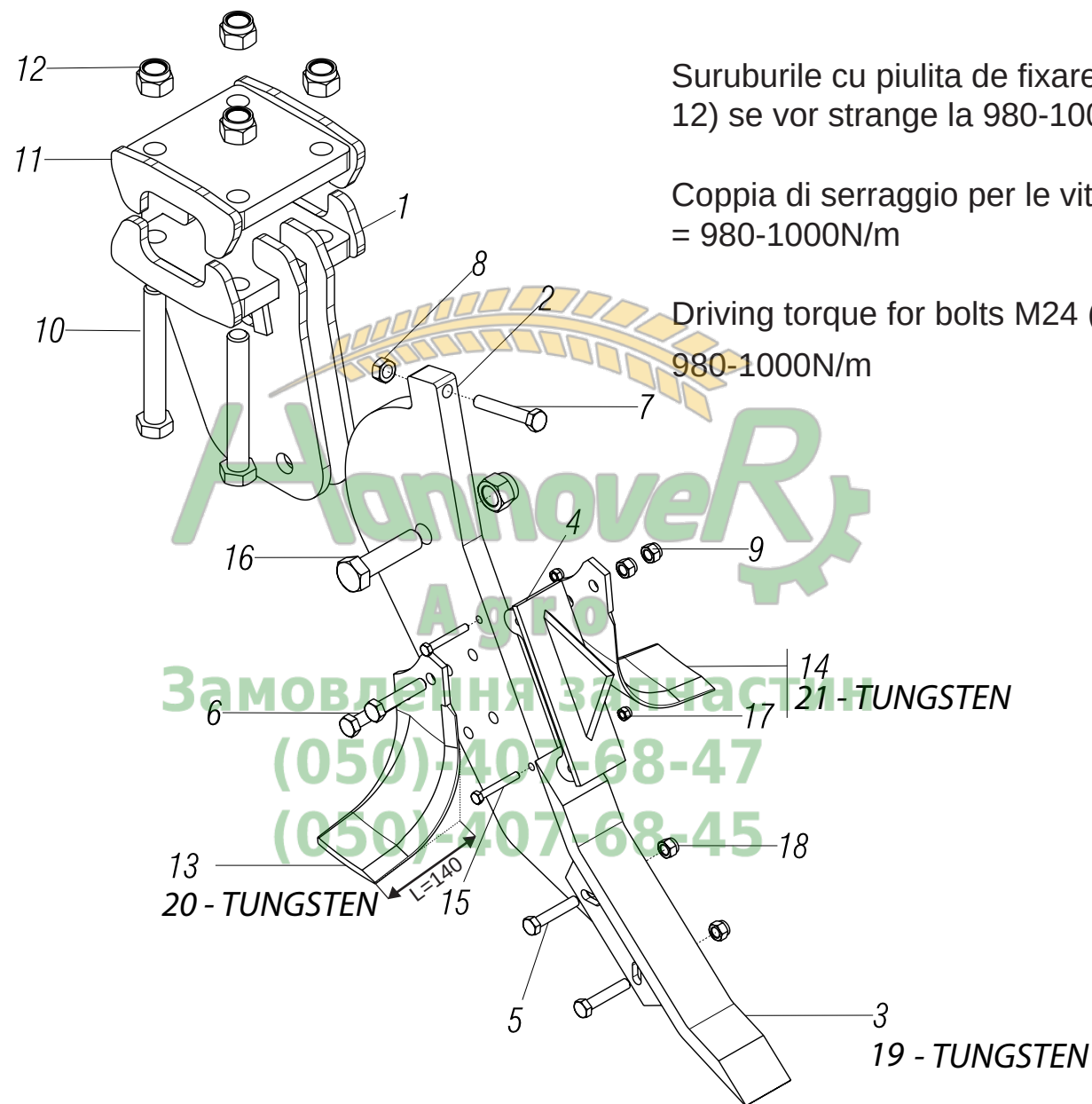


TELAIO / FRAME / RAHMEN / CADRE / BASTIDOR / CADRU
TAV. 010

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17613000	TELAIO 250 PINOCCHIO	FRAME 250 PINOCCHIO	RAHMEN 250 PINOCCHIO	CHASSIS 250 PINOCCHIO	BASTIDOR 250 PINOCCHIO	SASIU 250 PINOCCHIO
2	R17612030	PERNO D36 L138 C43 ZN	BOLT D36 L138 C43 ZN	BOLZEN D36 L138 C43 ZN	BOULON D36 L138 C43 ZN	PERNO D36 L138 C43 ZN	BOLT D36 L138 C43 ZN
3	F02200584	SPINA D12 L70 ZN	PIN D12 L70 ZN	STIFT D12 L70 ZN	FICHE D12 L70 ZN	CLAVIJA D12 L70 ZN	STIFT D12 L70 ZN
4	R18515430	TAPPO TUBO 100X100X10	CLOSURE TAP PIPE 100X100X10	PFROPFEN ROHR 100X100X10	BOUCHON DE FERMETURE TUBE 100	TAPN DE CIERRE TUBO 100X100X10	CAPAC PLASTIC TUB 100X100X10
5	F20100101	PERNO D32 L128 C43 ZN	BOLT D32 L128 C43 ZN	BOLZEN D32 L128 C43 ZN	BOULON D32 L128 C43 ZN	PERNO D32 L128 C43 ZN	BOLT D32 L128 C43 ZN
6	F02200507	SPINA SCATTO D9 B/83 ZN	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
7	R17810380	PUNTELLO	PROP	STUTZE	ETRESILLON	PUNTAL	PICIOR
8	R17810440	PERNO D20 L105 ZN	BOLT D20 L105 ZN	BOLZEN D20 L105 ZN	BOULON D20 L105 ZN	PERNO D20 L105 ZN	BOLT D20 L105 ZN
9	R17612000	PERNO D25 L106 C43 ZN	BOLT D25 L106 C43 ZN	BOLZEN D25 L106 C43 ZN	BOULON D25 L106 C43 ZN	PERNO D25 L106 C43 ZN	BOLT D25 L106 C43 ZN
10	F20100076	PERNO D28 L154 C40 ZN	BOLT D28 L154 C40 ZN	BOLZEN D28 L154 C40 ZN	BOULON D28 L154 C40 ZN	PERNO D28 L154 C40 ZN	BOLT D28 L154 C40 ZN
11	R17613150	TELAIO PINOCHIO 130	FRAME PINOCHIO 130	RAHMEN PINOCHIO 130	CHASSIS PINOCHIO 130	BASTIDOR PINOCHIO 130	SASIU PINOCHIO 130
12	R17613130	TELAIO PINOCHIO 170	FRAME PINOCHIO 170	RAHMEN PINOCHIO 170	CHASSIS PINOCHIO 170	BASTIDOR PINOCHIO 170	SASIU PINOCHIO 170
13	R17613110	TELAIO PINOCHIO 200	FRAME PINOCHIO 200	RAHMEN PINOCHIO 200	CHASSIS PINOCHIO 200	BASTIDOR PINOCHIO 200	SASIU PINOCHIO 200
14	R17613090	TELAIO PINOCHIO 300	FRAME PINOCHIO 300	RAHMEN PINOCHIO 300	CHASSIS PINOCHIO 300	BASTIDOR PINOCHIO 300	SASIU PINOCHIO 300



Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

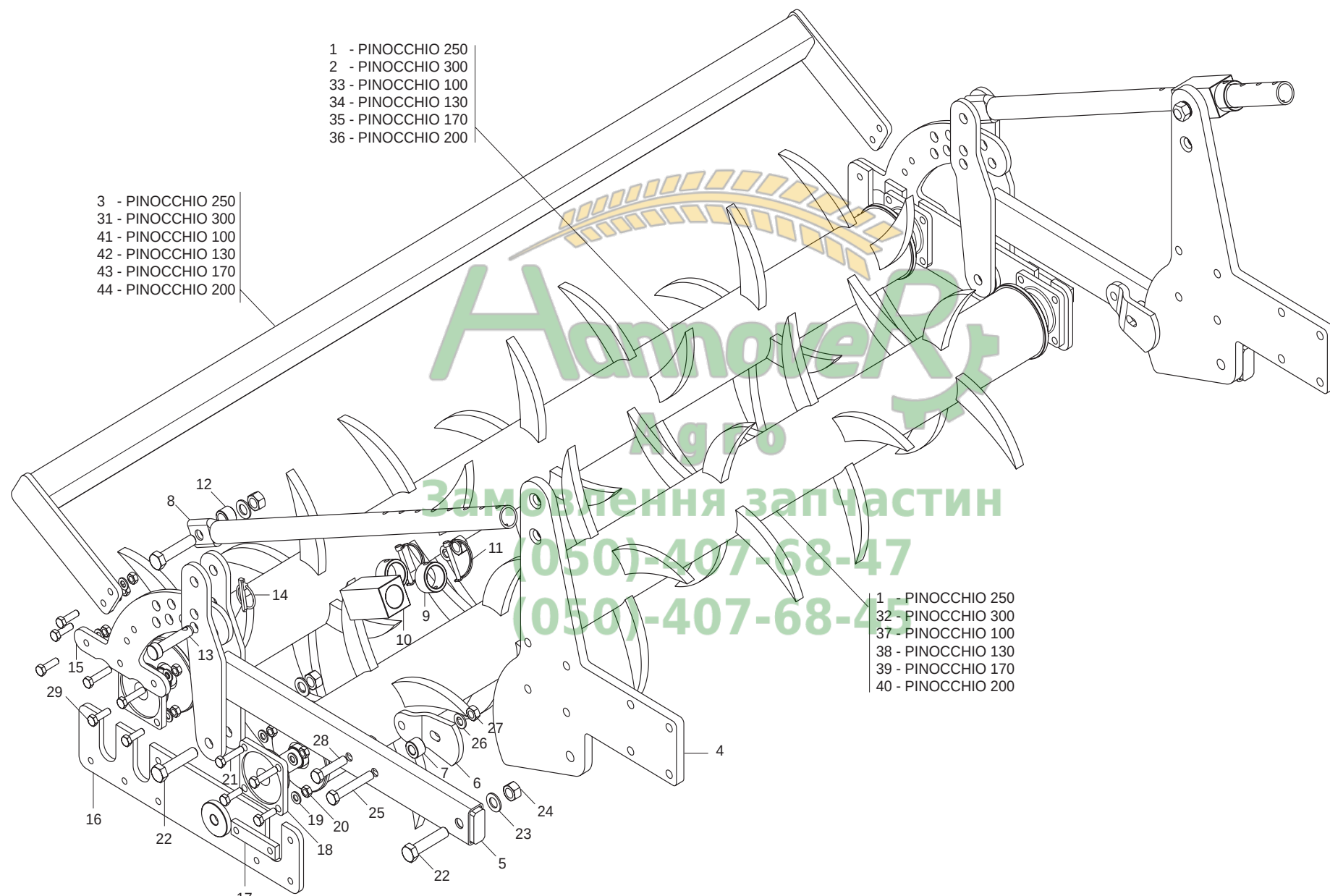


**ELEMENTO OPERATORE / ELEMENT OPERATOR / ELEMENTE BETREIBER / ELEMENT OPERATEUR /
ELEMENTO OPERADORE / ELEMENT OPERATOR**

TAV. 020

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17622020	ASSIME SUPPORTO LAMA	ASS. SUPPORT BLADE	MESSERHALTERUNG	ANS. SUPPORT LAMA	ANS. APOYO LAMA	ANSAMBLU SUPORT ANCORA
2	R17820561	PUNTALE	TIP	STUTZE	EMBOUT	PUNTAL	VARF
3	R17820681	DENTE	TOOTH	ZAHN	DENT	DIENTE	DINTE
4	R17820411	LAME ROMPIZOLLE	CLOD-BREAKING BLADE	MESSER SCHOLLENBRECHER	LAME BRISE-MOTTES	CUCHILLA DESTERRONADOR	LAMA SPARGATOR BRAZDA
5	---F01020162	VITE M12X1,75X65 U5737 8.8 ZN	SCREW M12X1,75X65 U5737 8.8 ZN	SCHRA.M12X1,75X65 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X65 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M12X1,75X65 U5737 8.8	SURUB M12X1,75X65 U5737 8.8 ZN
6	F01020207	VITE M14X 2X 70 U5737 8.8 ZN	SCREW M14X2X70 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M14X2X70 U5737 8.8 ZN	VIS M14X2X70 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M14X2X70 U5737 8.8 ZN	SURUB M14X 2X 70 U5737 8.8 ZN
7	F01020212	VITE M14X 2X 90 U5737 8.8 ZN	SCREW M14X 2X 90 U5737 8.8 ZN	SCHARUBE M14X2X90 U5737 8.8 ZN	VIS M14X 2X 90 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M14X2X90 U5737 8.8 ZN	SURUB M14X 2X 90 U5737 8.8 ZN
8	F01260046	DADO FLANG. M14 D6923 8.8 ZN	NUT M14 D6923 8.8 ZN	MUTTER M14 D6923 8.8 ZN	ECROU M14 D6923 8.8 ZN	TUERCA M14 D6923 8.8 ZN	PIULITA FLANG.M14 D6923 8.8 ZN
9	F01230073	DADO AUTOB. M14X2 D982 8 ZN	SELF LOCK. NUT M14X2 D982 8 ZN	SELBSTSP.MUTT. M14X2 D982 8 ZN	ECROU AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	TUERCA AUTOBL. M14X2 D982 8 ZN	PIULITA AUT. M14X2 D982 8 ZN
10	F01020628	VITE M24X 3X 180 U5737 10.9 ZN	SCREW M24X 3X 180 U5737 10.9 ZN	SCHRAUBE M24X 3X 180 U5737	VIS M24X 3X 180 U5737 10.9 ZN	TORNILLO M24X 3X 180 U5737	SURUB M24X 3X 180 U5737 10.9 ZN
11	R17622040	ASSIME SUPPORTO LAMA	ASS. SUPPORT BLADE	MESSERHALTERUNG	ANS. SUPPORT LAMA	ANS. APOYO LAMA	ANSAMBLU SUPORT ANCORA
12	F01230144	DADO M24X 3 D982 8 ZN	NUT M24X 3 D982 8 ZN	MUTTER M24X 3 D982 8 ZN	ECROU M24X 3 D982 8 ZN	TUERCA M24X 3 D982 8 ZN	PIULITA M24X 3 D982 8 ZN
13	M74100435	ZAPPA AD ELICA DX	RIGHT HELICOIDAL BLADE	RECHT BOGENMESSER	LAME HELICE DROIT	AZADA HELICE DERECHA	SAPA ELICOIDALA DX
14	M74100436	ZAPPA AD ELICA SX	LEFT HELICOIDAL BLADE	LINK BOGENMESSER	LAME HELICE GAUCHE	AZADA HELICE IZQUIERDA	SAPA ELICOIDALA SX
15	F01020077	VITE M 8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	SCREW M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	VIS M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	TORN. M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN	SURUB M8X1,25X60 U5737 8.8 ZN
16	F01020349	VITE M24X 3X 90 U5737 8.8 ZN	SCREW M24X 3X 90 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M24X3X90 U5737 8.8 ZN	VIS M24X 3X 90 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M24X3X90 U5737 8.8 ZN	SURUB M24X 3X 90 U5737 8.8 ZN
17	F01230034	DADO AUTOBL.M8X1,25 D982 8 ZN	SELF LOCK.NUT M8X1,25 D982 8ZN	SELBST.MUTT.M8X1,25 D982 8 ZN	ECROU AUTOBL.M8X1,25 D982 8 ZN	TUERCA AUTO. M8X1,25 D982 8 ZN	PIULITA AUT. M8X1,25 D982 8 ZN
18	F01230059	DADO M12X1,75 D982 8 ZN	NUT M12X1,75 D982 8 ZN	MUTTER M12X1,75 D982 8 ZN	ECROU M12X1,75 D982 8 ZN	TUERCA M12X1,75 D982 8 ZN	PIULITA M12X1,75 D982 8 ZN
19	R17820731	DENTE TG	TOOTH TG	ZAHN TG	DENTE TG	DIENTE TG	DINTE TG
20	R17820880	ZAPPA AD ELICA SX P30 TG	LEFT HELICOIDAL BLADE P30 TG	LINKS BOGENMESSER P30 TG	LAME HELICE GAUCHE P30 TG	AZADA HELICE IZQUIERDA P30 TG	SAPA ELICOIDALA SX P30 TG
21	R17820860	ZAPPA AD ELICA DX TG	RIGHT HELICOIDAL BLADE TG	RECHT BOGENMESSER TG	LAME HELICE DROIT TG	AZADA HELICE DERECHA TG	SAPA ELICOIDALA DX TG

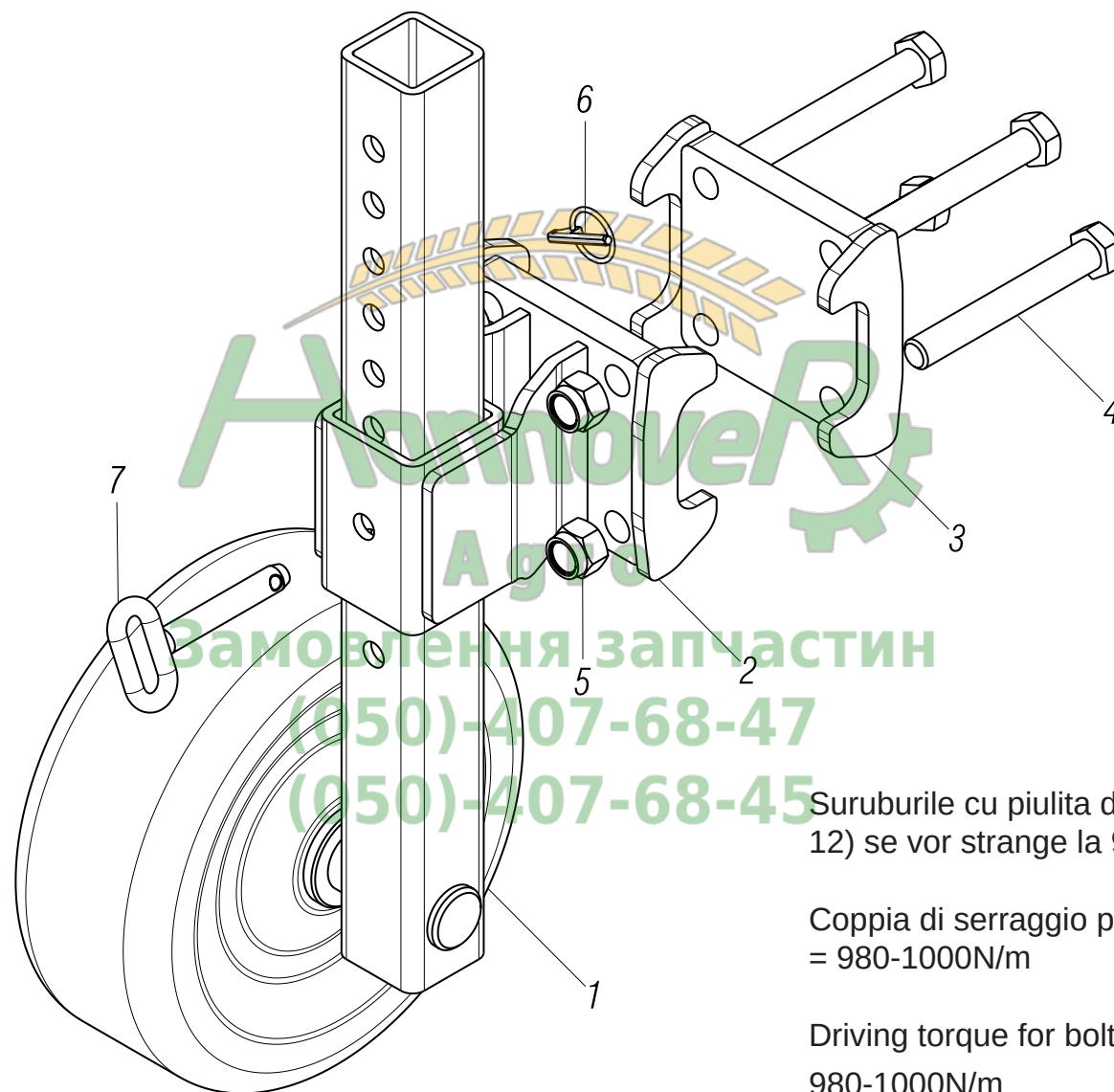
Агро
Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45



**DOPPIO RULLO POSTERIORE MECCANICO / DOUBLE REAR ROLLER MECHANICAL / DOPPELTE NACHAUFWALZE MECHANISCHE /
DOUBLE ROULEAU POSTERIEUR MECANIQUE / DOBLE ROLLO POSTERIOR MECANICO / RULOU DUBLU POSTERIOR MECANIC**

TAV. 030

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	R17813361	ASS.RULLO 2,5 32 DENTI	ROLLER 2,5 32 TEETH	ROULEAU 2,5 32 DENTS	ROLLE 2,5 32 ZAHN	RODILLO 2,5 32 DIENTES	ANS.RULOU 2,5 32 DINTI
2	R17813370	RULLO 40 DENTI 3,0	ROLLER 40 TEETH 3,0	ROULEAU A 40 DENTS 3,0	40 ZAHN ROLLE 3,0	RODILLO DE 40 DIENTES 3,0	ANS.RULOU 3,0 40 DINTI
3	R17813380	SUPPORTO PROTEZIONE	SUPPORT GUARD	SUPPORT PROTECTION	SCHUTZ	SOPORTE PROTECCION	ANSAMBLU SUPORT PROTECTIE
4	R17815180	LAMA SUPPORTO RULLO	BLADE SUPPORT ROLLER	LAME DE SUPPORT ROULEAU	RIEMENSPANNER MESSER	PALANCA DE SOPORTE RODILLO	TABLA SUPORT RULOURI
5	R17813140	ASS.SUPPORTO RULLO	ROLLER SUPPORT	SUPPORT ROULEAU	ROLLE HALTRUNG	SOPORTE RODILLO	ANS.SUPPORT RULOU
6	R17813130	PIASTRA DI SUPPORTO	PLATE SUPPORT	PLAQUE SUPPORT	PLATTE MESSER	PLACA DE SOPORTE	PLATBANDA DE SUPORT
7	R17813230	BOCCOLA	BUSHING	BUSHING	BUCHSE	CASQUILLO	BUCSA DISTANTATOARE
8	R17811910	TUBO REGOLAZIONE	ADJUSTMENT TUBE	TUBE REGLAGE	ROHR EINSTELLUNG	TUBO REGULACIN	TUB REGLAJ
9	R17811960	BOCCOLA PER REGOLAZIONE ZN	BUSHING ADJUSTMENT ZN	BOITE REGLAGE ZN	EINSTELLBSCHSE ZN	CASQUILLO REGULACIN ZN	BUCSA PENTRU REGLARE ZN
10	R17811950	TUBO REGOLAZIONE ZN	ADJUSTMENT TUBE ZN	TUBE REGLAGE ZN	ROHR EINSTELLUNG ZN	TUBO REGULACIN ZN	ANSAMBLU TUB REGLARE ZN
11	F02200562	SPINA SICUR. D.8X70 ZN	SAFETY PIN D.8X 70 ZN	FICHE EL. D.8X70 ZN	SCHERSTIFT D.8X 70 ZN	CLAVIJA D.8X 70 ZN	STIFT DE SIGURANTA D.8X70 ZN
12	R17812000	BOCCOLA 21,7X33,7X23 ZN	BUSHING 21,7X33,7X23 ZN	BUSHING 21,7X33,7X23 ZN	BUCHSE 21,7X33,7X23 ZN	CASQUILLO 21,7X33,7X23 ZN	BUCSA 21,7X33,7X23 ZN
13	R17813310	PERNO D20 L90 ZN	BOLT D20 L90 ZN	BOULON D20 L90 ZN	BOLTZEN D20 L90 ZN	PERNO D20 L90 ZN	BOLT D20 L90 ZN
14	F02200507	SPINA SCATTO D9 B/83 ZN	SNAP PIN D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
15	R17813120	LAMA DI REGOLAZIONE	BLADE ADJUSTMENT	LAME REGLAGE	HALTERUNG MESSER	CUCHILLA SOPORTE	LAMA DE REGLARE
16	R17813110	ASSIME SUPPORTO RULLO	ROLLER SUPPORT	SOPORTE ROULEAU	ROLLE HALTERUNG	SOPORTE RODILO	ANS.SUPPORT RULOU
17	R17813240	PIASTRA DI ATTACCO	FIXING PLATE	PLAQUE DE RACCORD	KUPPLUNGSPLATTE	PLACA DE CONEXIN	PLACA DE POZITONARE
18	F04100073	SUPPORTO CUSCINETTO FY35TF	BEARING SUPPORT FY35TF	SUPPORT ROULEMENT FY35TF	LAGERHALTERUNG FY35TF	SOPORTE COJINETE FY35TF	SUPPORT RULMENT FY35TF
19	F01410076	RONDELLA D12 U6592 ZN	WASHER D12 U6592 ZN	RONDELLE D12 U6592 ZN	SCHEIBE D12 U6592 ZN	ARANDELA D12 U6592 ZN	SAIBA D12 U6592 ZN
20	F01230059	DADO M12X1,75 D982 8 ZN	NUT M12X1,75 D982 8 ZN	ECROU M12X1,75 D982 8 ZN	MUTTER M12X1,75 D982 8 ZN	TUERCA M12X1,75 D982 8 ZN	PIULITA M12X1,75 D982 8 ZN
21	F01020160	VITE M12X1,75X60 U5737 8.8 ZN	SCREW M12X1,75X60 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X60 U5737 8.8 ZN	SCHRA.M12X1,75X60 U5737 8.8 ZN	TORN. M12X1,75X60 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X 60 5737 8.8 ZN
22	F01020325	VITE M20X2,5X90 U5737 10.9 ZN	SCREW M20X2,5X90 U5737 10.9 ZN	VIS M20X2,5X90 U5737 10.9 ZN	SCHR.M20X2,5X90 U5737 10.9 ZN	TORN. M20X2,5X90 U5737 10.9 ZN	SURUB M20X2,5X90 U5737 10.9 ZN
23	F01410124	ROSSETA M20 21X 37X 3 U6592 ZN	WASHER M20 21X37X3 U6592 ZN	RONDELLE M20 21X37X3 U6592 ZN	SCHEIBE M20 21X37X3 U6592 ZN	ARANDELA M20 21X37X3 U6592 ZN	SAIBA M20 21X37X3 U6592 ZN
24	F01230131	DADO M20X 2,5 D982 6 ZN	NUT M20X 2,5 D982 6 ZN	ECROU M20X 2,5 D982 6 ZN	MUTTER M20X 2,5 D982 6 ZN	TUERCA M20X 2,5 D982 6 ZN	PIULITA M20X 2,5 D982 6 ZN
25	F01020285	VITE M16X2X100 U5737 8.8 ZN	SCREW M16X2X100 U5737 8.8 ZN	VIS M16X2X100 U5737 8.8 ZN	SCHRA. M16X2X100 U5737 8.8 ZN	TORN. M16X2X100 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X2X100 U5737 8.8 ZN
26	F01410100	ROSSETA M16 17X 30X3 U6592 ZN	WASHER M16 17X30X3 U6592 ZN	RONDELLE M16 17X30X3 U6592 ZN	SCHEIBE M16 17X30X3 U6592 ZN	ARANDELA M16 17X30X3 U6592 ZN	SAIBA M16 17X 30X 3 U6592 ZN
27	F01230085	DADO M16X 2 D982 8 ZN	NUT M16X 2 D982 8 ZN	ECROU M16X 2 D982 8 ZN	MUTTER M16X 2 D982 8 ZN	TUERCA M16X 2 D982 8 ZN	PIULITA M16X 2 D982 8 ZN
28	F01030152	VITE M16X2X70 U5933 8.8 ZN	SCREW M16X2X70 U5933 8.8 ZN	VIS M16X2X70 U5933 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X2X70 U5933 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X70 U5933 8.8 ZN	SURUB M16X 2X 70 U5933 8.8 ZN
29	F01020152	VITE M12X1,75X40 U5737 8.8 ZN	SCREW M12X1,75X40 U5737 8.8 ZN	VIS M12X1,75X 40 U5737 8.8 ZN	SCHR.M12X1,75X 40 U5737 8.8 ZN	TORN.M12X1,75X 40 U5737 8.8 ZN	SURUB M12X1,75X40 U5737 8.8 ZN
30	F01020256	VITE M16X 2X 60 U5737 8.8 ZN	SCREW M16X 2X 60 U5737 8.8 ZN	VIS M16X 2X 60 U5737 8.8 ZN	SCHRAUBE M16X2X60 U5737 8.8 ZN	TORNILLO M16X2X60 U5737 8.8 ZN	SURUB M16X 2X60 U5737 8.8 ZN
31	R17813390	ASSIEME SUPORTO PROTEZIONE	ANS. SUPPORT PROTECTION	ANS. SUPPORT	MESSER SUPPORT	SOPORTE	ANSAMBLU SUPORT PROTECTIE
32	R17813350	ASSIEME RULLO 3M CON 36 DENTI	ANS. ROLLER 3M 36 TOOTH	ANS. ROULEAU 3M 36 DENT	ROLLE 3M 36 ZINKEN	RODILLO 3M	ANS.RULOU 3,0 36 DINTI
33	R17814380	RULLO 12 DENTI 1,0	ROLLER 12 TEETH 1,0	ROULEAU A 12 DENTS 1,0	12 ZAHN ROLLE 1,0	RODILLO DE 12 DIENTES 1,0	ANS.RULOU 1,0 12 DINTI
34	R17814410	RULLO 16 DENTI 1,3	ROLLER 16 TEETH 1,3	ROULEAU A 16 DENTS 1,3	16 ZAHN ROLLE 1,3	RODILLO DE 16 DIENTES 1,3	ANS.RULOU 1,3 16 DINTI
35	R17813490	RULLO 24 DENTI 1,7	ROLLER 24 TEETH 1,7	ROULEAU A 24 DENTS 1,7	24 ZAHN ROLLE 1,7	RODILLO DE 24 DIENTES 1,7	ANS.RULOU 1,7 24 DINTI
36	R17813190	RULLO 28 DENTI 2,0	ROLLER 28 TEETH 2,0	ROULEAU A 28 DENTS 2,0	28 ZAHN ROLLE 2,0	RODILLO DE 28 DIENTES 2,0	ANS.RULOU 2,0 28 DINTI
37	R17814370	RULLO 16 DENTI 1,0	ROLLER 16 TEETH 1,0	ROULEAU A 16 DENTS 1,0	16 ZAHN ROLLE 1,0	RODILLO DE 26 DIENTES 1,0	ANS.RULOU 1,0 16 DINTI
38	R17814400	RULLO 20 DENTI 1,3	ROLLER 20 TEETH 1,3	ROULEAU 20 DENTS 1,3	20 ZAHN ROLLE 1,3	RODILLO DE 20 DIENTES 1,3	ANS.RULOU 1,3 20 DINTI
39	R17813480	RULLO 20 DENTI 1,7	ROLLER 20 TEETH 1,7	ROULEAU A 20 DENTS 1,7	20 ZAHN ROLLE 1,7	RODILLO 20 DIENTES 1,7	ANS.RULOU 1,7 20 DINTI
40	R17813180	RULLO 24 DENTI 2,0	ROLLER 24 TEETH 2,0	ROULEAU A 24 DENTS 2,0	24 ZAHN ROLLE 2,0	RODILLO DE 24 DIENTES 2,0	ANS.RULOU 2,0 24 DINTI
41	R17814390	SUPPORTO PROTEZIONE	SUPPORT GUARD	SUPPORT PROTECTION	SCHUTZ	SOPORTE PROTECCION	ANSAMBLU SUPORT PROTECTIE
42	R17814420	SUPPORTO PROTEZIONE	SUPPORT GUARD	SUPPORT PROTECTION	SCHUTZ	SOPORTE PROTECCION	ANSAMBLU SUPORT PROTECTIE
43	R17813470	SUPPORTO PROTEZIONE	SUPPORT GUARD	SUPPORT PROTECTION	SCHUTZ	SOPORTE PROTECCION	ANSAMBLU SUPORT PROTECTIE
44	R17813090	SUPPORTO PROTEZIONE	SUPPORT GUARD	SUPPORT PROTECTION	SCHUTZ	SOPORTE PROTECCION	ANSAMBLU SUPORT PROTECTIE



Suruburile cu piulita de fixare M24 (poz. 10 si 12) se vor strange la 980-1000 Nm.

Coppia di serraggio per le viti M24 (pos.10 e 12) = 980-1000N/m

Driving torque for bolts M24 (pos.10 and 12) = 980-1000N/m

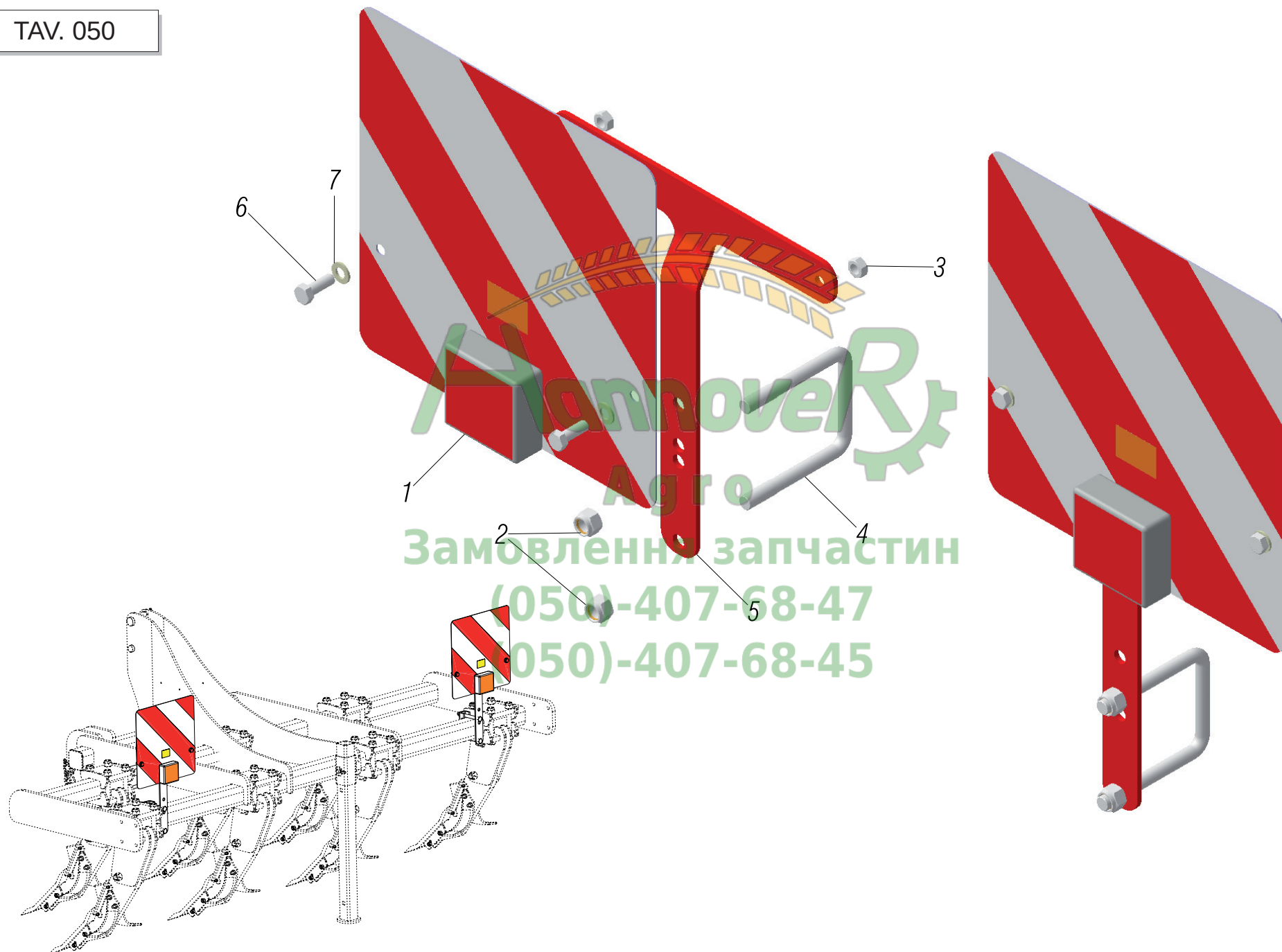
**RUOTE DI PROFONDITÀ / DEPTH WHEEL / BLOCK TIEFE / ROUE DE PROFONDEUR /
RUEDA DE PROFUNDIDAD / ROATĂ DE ADÂNCIME**

TAV. 040

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripción	Descriere
1	R18023090	ASSIMEME RUOTA	ANS. WHEEL	TIEFENRAD	ANS. ROUE	SOPORTE RUEDA	ANSAMBLU ROATA
2	R17622070	SUPPORTO RUOTA	WHEEL SUPPORT	SUPPORT TIEFE	SUPPORT ROUE	APOYO RUEDA	SUPORT ROATA
3	R17622040	ASSIME SUPPORTO LAMA	ASS. SUPPORT BLADE	MESSERHALTERUNG	ANS. SUPPORT LAMA	ANS. APOYO LAMA	ANSAMBLU SUPORT ANCORA
4	F01020628	VITE M24X 3X 180 U5737 10.9 ZN	SCREW M24X 3X 180 U5737 10.9 ZN	SCHRAUBE M24X 3X 180 U5737	VIS M24X 3X 180 U5737 10.9 ZN	TORNILLO M24X 3X 180 U5737	SURUB M24X 3X 180 U5737 10.9 ZN
5	F01230144	DADO M24X 3 D982 8 ZN	NUT M24X 3 D982 8 ZN	MUTTER M24X 3 D982 8 ZN	ECROU M24X 3 D982 8 ZN	TUERCA M24X 3 D982 8 ZN	PIULITA M24X 3 D982 8 ZN
6	F02200507	SPINA SCATTO D9 B/83 ZN	SNAP PIN D9 B/83 ZN	EINRASTSTIFT D9 B/83 ZN	FICHE A DETENTE D9 B/83 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D9 B/83 ZN	STIFT RESORT D9 B/83 ZN
7	R17810440	PERNO D20 L105 ZN	BOLT D20 L105 ZN	BOLZEN D20 L105 ZN	BOULON D20 L105 ZN	PERNO D20 L105 ZN	BOLT D20 L105 ZN



**Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45**



KIT LUCI / LIGHTING KIT / LICHTER KIT / KIT D'ECLAIRAGE / KIT DE ILUMINACION / KIT LUMINI

TAV. 050

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion	Descriere
1	M62100817	SET INSTALATIE ELECTRICA	ELECTRIC KIT	ELEKTRISCHES WERKZEUG	EQUIPEMENT ELECTRIQUE	ELEKTRISCHES WER	SET INSTALATIE ELECTRICA
2	F01230085	DADO M16X 2 D982 8 ZN	NUT M16X 2 D982 8 ZN	MUTTER M16X 2 D982 8 ZN	ECROU M16X 2 D982 8 ZN	TUERCA M16X 2 D982 8 ZN	PIULITA M16X 2 D982 8 ZN
3	F01220047	DADO M12X1,25 D980 8 ZN	NUT M12X1,25 D980 8 ZN	MUTTER M12X1,25 D980 8 ZN	ECROU M12X1,25 D980 8 ZN	TUERCA M12X1,25 D980 8 ZN	PIULITA M12X1,25 D980 8 ZN
4	F20110800	CAV.Q.M16X 2X 40 118X135 ZB	CONNE.M16X 2X 40 118X135 ZB	VERBI.M16X 2X 40 118X135 ZB	ATTEL.M16X 2X 40 118X135 ZB	PERNO M16X 2X 40 118X135 ZB	BRIDA M16X 2X 40 118X135 ZB
5	R17640110	PIASTRA SUPPORTO	BLADE SUPPORT	MESSER HALTERUNG	LAMA SUPPORT	CUCHILLA SOPORTE	PLACA SUPORT
6	F01010050	VITE M12X1,25X35 U5738 8.8 ZN	SCREW M12X1,25X35 U5738 8.8 ZN	SCHRA. M12X1,25X35 U5738 8.8ZN	VIS M12X1,25X35 U5738 8.8 ZN	TORN. M12X1,25X35 U5738 8.8 ZN	SURUB M12X1,25X35 U5738 8.8 ZN
7	F01410076	RONDELLA D12 U6592 ZN	WASHER D12 U6592 ZN	SCHEIBE D12 U6592 ZN	RONDELLE D12 U6592 ZN	ARANDELA D12 U6592 ZN	SAIBA D12 U6592 ZN



Замовлення запчастин
(050)-407-68-47
(050)-407-68-45

USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI
 ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS
 IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN
 EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES
 UTILIZAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES
 UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA PIESE DE SCHIMB ORIGINALE



Замовлення запчастин
 (050)-407-68-47
 (050)-407-68-45

R19530180

MASCHIO GASPARDO SpA
Sede legale e stabilimento produttivo
 Via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy
 Tel. +39 049 9289810
 Fax +39 049 9289900
 Email: info@maschio.com
www.maschionet.com

MASCHIO DEUTSCHLAND GMBH
 Äußere Nürnberger Straße 5
 D - 91177 Thalmässing ng
 Deutschland
 Tel. +49 (0) 9173 79000
 Fax +49 (0) 9173 790079

MASCHIO FRANCE Sarl
 1, Rue de Mérignan ZA
 F - 45240 La Ferte St. Aubin
 France
 Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12
 Fax +33 (0) 2.38.64.66.79

MASCHIO IBERICA S.L.
 Calle Cabernet, 10
 Poligono Industrial Clot de Moja
 Olerdola - 08734 Barcelona
 Tel. +34 93.81.99.058
 Fax +34 93.81.99.059

MASCHIO-GASPARDO USA Inc
 120 North Scott Park Road
 Eldridge, IA 52748 - USA
 Ph. +1 563 2859937
 Fax +1 563 2859938
 e-mail: info@maschio.us

MASCHIO GASPARDO SpA
Stabilimento produttivo
 Via Mussons, 7 - 33075
 Morsano al Tagliamento (PN) - Italy
 Tel. +39 0434 695410
 Fax +39 0434 695425
 Email: info@gaspardo.it

ООО МАСКИО-ГАСПАРДО РУССИЯ
 404126, Россия, Волгоградская область,
 г.Волжский, ул.Пушкина, 117 *6*.
 Тел.: +78443525065
 факс: +78443525064
 e-mail: info@maschio.ru
<http://www.maschionet.com>

MASCHIO GASPARDO ROMANIA SRL
 Strada Înfrățirii, Nr. 155
 315100 Chișineu - Criș, Arad
 Tel. +40 257 30 70 30
 Fax +40 257 30 70 40
 e-mail: info@maschio.com
<http://www.maschio.com>

MASCHIO MIDDLE EAST
 P.O. Box 922388
 Amman, 11192 Jordan
 Tel. 962 605511384
 Fax 962 6 5538398
 e-mail: tahaeng@nets.com.jo

GASPARDO-MASCHIO TURCHIA
MASCHIO-GASPARDO CANADA Inc
MASCHIO-GASPARDO CINA
MASCHIO-GASPARDO POLAND
MASCHIO-GASPARDO UCRAINA
GASPARDO BIELORUSSIA
MASCHIO-GASPARDO KOREA